CHENG YU TUNG EAST ASIAN LIBRARY
University of Toronto Library
130 St. George Street
8th Floor
Toronto, Ontario, Canada M5S
18 MAR 2004

世界日報

出版及承印者：世界日報社 415 EASTERN AVE TORONTO ONT. M4M 1B7 CANADA
業務部：(416)778－0888 FAX:778－1037 編輯部：(416)778－0889 FAX:778－4899
售 75¢ PER COPY 9663
PUBLICATION MAIL REG NO. ALL RIGHTS RESERVED

www. worldjournal. com　A1 要聞(一)

二〇〇四年／中華民國九十三年三月十七日 星期三　WORLD JOURNAL　WEDNESDAY, MARCH 17, 2004 農曆甲申年二月二十七

新聞提要
美控大陸貿易違規 促 WTO 制裁(A3)
沙烏地反恐擊斃賓拉丹保鏢(要三)
沈富雄傳話不滿批評者談話(話題)
劉海若飛香港預計月底赴台(陸聞)

新移民夫婦抱兒越401險象環生

幸警方及時趕到救援 兩夫婦稱係因迷路才走上高速公路

孫吉利與劉莉莉兩夫婦與兒子試圖穿過 401 公路。（CTV）

【本報多倫多訊】一對剛剛抵埠的中國新移民昨日步行誤入 401 公路，並試圖全家人穿越此一高速公路。所幸在一名拖車司機和警察的協助下安全離開這條加拿大最繁忙的高速公路。

昨日下午 2 點 10 分，多倫多 CFTO 電視台的直升飛機在 401 公路上空發現驚人一幕，一對夫婦帶著一名嬰兒，推著一輛嬰兒推車走在 401 公路東向道路邊，兩人還幾度試圖穿過公路，但看到時速高達 100 多公里的車輛在他們身邊呼嘯而過而放棄。

一名駕駛拖車的熱心司機和接報後趕來的警察幫助兩夫婦和 14 個月大的兒子離開公路，他們在車中向趕到現場的電視台記者說，他們來自中國廣州，前日晚上才剛到多倫多。

29 歲的丈夫孫吉利（Genius Sun 譯音）說，他們出門時未帶現金，誤入高速公路後想找地方下來，這次迷路走上高速公路是個很大的教訓。

孫吉利說，他想在多倫多找一份 IT 的工作，然後買車、買房子，與家人在此過上幸福的生活，這是他的夢想。

27 歲的妻子劉莉莉（Lili Liu 譯音）說他們剛到多倫多，開始新的生活，昨日迷路誤入繁忙的 401 公路，看到身邊如此多的車輛飛馳而過，當時她感到很可怕。

在趕到現場的安省省警以及一名拖車司機的協助下，三人乘車安全離開高速公路，回到附近一個朋友的家中，而他們的兒子這時候已經熟睡，一場險情以大團圓結束。

27 歲的妻子劉莉莉（Lili Liu 譯音）（左）安慰驚恐的兒子。（CTV）

孫吉利（Genius Sun 譯音）與妻子在熱心司機的協助下安全回家。（CTV）

大雪又至 春天腳步遲

⬆周六便是春分了，但南安省此刻卻正籠罩在另一波大風雪之中。昨天傍晚時分大雪緩緩降臨多倫多市，但威美頓及南安省各城市，卻早已在午後時分，便已遭到挾寒風而至的大雪襲擊。氣象專家並預測多市降雪量可能在 2－7 公分之間，往西南遞增，至伯林頓（Burlington）、尼加拉一帶，降雪量則已高達 25 公分。此外，大雪挾著時速 70 公里的風速而至，可能使道路呈現一片白茫茫的景象，是相當危險的駕駛狀況。

圖為一群利用春假造訪尼加拉瀑布的遊客，周二走在風雪中的尼加拉市街頭。（加通社）

倒數計時 03天 台灣大選看板

粉墨站台

⬆為了替國親聯盟總統候選人拉票，台中市長胡志強（左）16日晚粉墨登場，參加明華園歌仔戲演出，與當家小生孫翠鳳飆戲，而孫翠鳳也不畏綠營人士的打壓，照樣上台公開演出。（本報台北傳真）

黃金72小時 藍綠兩軍決戰大台北
選舉人數1650萬 北縣是票倉
扁嫂去年跑短線每筆都賺
外資狂殺股票 賣超226億創新高

（相關新聞見台閩大選戰報）

錢尼下月訪問北京

台選後赴大陸 穩定關係、重申政策

【本報記者林寶慶華盛頓十六日電】美國官員證實，美國副總統錢尼，將於下月訪問中國大陸。

據了解，錢尼將先訪問日本、韓國，然後於 15 日左右前往中國大陸訪問。訪問的細節還在商議當中。

當初先是當時的中國大陸國家副主席胡錦濤，在 2002 年 4 月底、5 月初，應副總統錢尼的邀請訪問美國。而胡錦濤在華府期間，則邀請錢尼回訪。錢尼原定於去年 4 月訪問中、日、韓三國，後來主要因為美國攻擊伊拉克而推遲訪問計畫。

而據了解，錢尼在上半年出訪的決定，部分是因為下半年美國要舉行總統選舉。而這項訪問也恰好在台灣三二〇選舉之後，應該具有穩定關係、重申政策的作用。

前「美國在台協會」理事主席卜睿哲說，2000 年三一八大選台灣政黨輪替，3 月 22 日他即陪同代表美國總統柯林頓的威爾遜中心總裁漢米爾頓抵台訪問，拜會總統當選人陳水扁。而美國國家安全顧問柏格，則於 28 日抵達北京進行兩天訪問。

他指出，布希政府也有可能循柯林頓政府的模式，在三二〇總統大選後，派特使至台北及北京，重申美國政策不變，希望兩岸朝穩定的方向努力。

另外，中國國務院副總理吳儀，4 月將來華府主持中美商貿聯委會。中共中央軍委副主席郭伯雄上將、總參謀長梁光烈上將，也計畫今年訪美。

布希籲盟軍 勿自伊退卻

宏國將繼西班牙撤軍 美擬透過聯國勸馬德里回心轉意

【路透華盛頓十六日電】美國總統布希 16 日呼籲西班牙和其他在伊拉克派有軍隊的盟國，與美國團結在一起，不要屈服於凱達恐怖組織的壓力把軍隊從伊拉克撤出。

在西班牙候任總理薩巴德洛表示將撤出該國在伊拉克 1300 名部隊的次日，白宮發言人麥克雷蘭說，美國可能尋求有助於勸阻西班牙不要從伊拉克撤軍的新聯合國決議案。美國國防部長倫斯斐說，他預期有其他國家會提供軍隊，來遞補撤出的西班牙部隊，但他未指明是那些國家。

美國駐伊拉克指揮官桑切斯中將說，西班牙撤出部隊不會傷害聯軍，美國已準備好彌補措施。伊拉克自治委員會成員奧斯曼也表示，伊拉克的安全不會受西班牙撤軍影響。但伊拉克外長齊布里和澳洲外長唐納都呼籲西班牙不要撤軍，伊拉克在此歷史的關鍵時刻，需要更強的國際承諾，也不要讓凱達以為自己獲勝。

宏都拉斯國防部長布瑞夫 16 日宣布，將追隨西班牙在 6 月 30 日撤出該國在伊拉克的 370 名部隊。宏國部隊隸屬西班牙軍領導的一個人道與維和旅。同屬該旅的薩爾瓦多部隊則不撤出。

布希 16 日在白宮會晤了荷蘭總理鮑肯內德，並在會晤後的記者會中說：「重要的是我們仍與伊拉克人民並肩奮鬥，凱達要我們離開伊拉克，因為凱達要用伊拉克作為一個擊敗自由與民主的例子。恐怖分子的目標是要全世界畏縮、動搖我們的意志，但他們絕不會動搖美國的意志，我們了解他們的企圖，我們將與友邦合作，把恐怖分子繩之以法，重要的是自由世界應保持強勢、決心和意志。」

省內所有住家將安裝聰明電表

省府擬推行節電 用電尖峰時段要支付昂貴電費

【多倫多訊】麥堅迪省長即將要求安省政府內閣通過一項全面性的節約用電計畫。據省政府的高級官員透露，該計畫旨在透過獎罰分明的措施促使消費者減少在用電高峰期用電，從而節省電力開支。

在此計畫下，省內所有住家將安裝「聰明電表」，這種電表能夠監察和記錄用戶在每天的哪個時段使用了多少電力。省府會承擔安裝新電表的費用，或是將之轉嫁給各市的供電局。

然後，省政府將實施一種新的電費徵收制度：凡是在白天、6 點至 8 點傍晚時分等用電尖峰時段消耗的電力，需要支付昂貴的電費，而在很少人用電的深夜時段消耗的電力，則只支付遠爲低廉的電費，以此鼓勵人們避開用電尖峰時段。此外，凡是改用節電型電器和電燈的用戶，將可得到退款或省稅務優惠。

還將鼓勵商戶改善隔熱層、遮蔽窗戶和在夏季減少使用冷氣機等方式節約用電。

省政府內閣最早可在下周開始討論這項計畫，這也是能源廳長鄧肯將在下月公布的安省電力制度全面改革方案的組成部份。

消息來源說，節電計畫或許亦將包括向那些把電力消耗量削減 20% 以上的用戶提供獎勵，就像美國加利福尼亞州目前實施的那樣。

安省政府的這一系列節約用電措施的目標是，將安省的電力消耗量在現行的水準上削減相當於一座核電廠所能發出的電力，從而不再需要爲滿足安省的電力需求以巨額資金建造一座新的核電廠。兩台康杜型（Candu）原子能發電機組的建造成本約爲 37 億元。

在加州，採用類似的辦法後，在 2001 年夏季減少電力消耗 7.5%。安省政府官員預測，這項節電計畫可令本省減少電力消耗最高可達 25 億瓦。

麥堅迪的自由黨政府去年 10 月上台執政後不久，即向省議會提交取消電費限價政策法案。依據這項法案，電力用戶在一個月內使用的最初 750 度電力，每度價格將爲 4.7 分，與前省長伊夫斯一年前規定的每度 4.3 分相比，僅貴了 0.4 分。但是在最初的 750 度之外，每度電費將跳升至 5.5 分，上漲幅度高達 30%。

目前尚不清楚，省政府有意實施的節電措施會對上述分段徵收電費制度產生何種影響。

李國賢：再戰國會議員競選有備而來

强調可贏得選區內新移民選票 宣稱保守黨更重視社會治安

【本報專訪】經過兩次競選無功而返，認爲自己認眞總結了失敗教訓，但是在廣泛徵求過各方的意見、加上本次成功獲得選區黨內推薦，李國賢（Joe Li）稱：本次再戰國會議員競選是有備而來。

已獲得聯邦加拿大保守黨安省萬錦於仁村選區（Markham Unionville）黨內提名，李國賢明知自己的對手是衆所週知的前國防部長麥家廉，但依然有信心獲勝。他明確指出信心基於以下幾個理由：

首先他認爲可以贏得選區內新移民的選票。理由是：新移民對他比從前更了解了，不僅是來自中國的新移民，還包括印度等其它國家的新移民。李國賢解釋說，1997 年競選失敗後，自己走訪過一些沒有投自己票的人，也對他們解釋了保守黨的相關政策，經過溝通加深了理解，有相當的選民已經對他和保守黨政策有了了解，同時也獲得更多人的支持。

李國賢認爲自己贏得選民的第二個理由是，保守黨更重視社會治安，一向嚴格處理刑事犯罪，判 10 年徒刑就該執行 10 年監禁，這點與自由黨對於犯人的寬待差別很大。在槍枝管理方面，保守黨主張對那些有犯罪前科的人要加強管制。而自由黨方面，將在 3－5 年內使用 20 億元登記全國槍枝，效果如何人人都看到了。

他又說，保守黨在財政方面一向謹愼處理，不會隨便亂花納稅人的錢，這點也與自由黨有別。好像最近剛傳出的贊助醜聞，自由黨幾年內就將納稅人的錢兩億多元分給自由黨的支持者。在醫療方面，保守黨主張中央政府與省政府應各負其責，支付屬於自己該支付的費用，讓加拿大人都能享有好的醫療保障。

李國賢更強調了「調整稅收」的重要。他指出，過重的稅收除了造成人才外流、還阻滯經濟繁榮。他總是看到人才外流覺得很可惜。加拿大也應該學習其它國家吸引外資的好經驗和做法。政府在勞資糾紛中應該起到協調作用，避免工潮一再發生，因爲罷工對國家和民衆的利益影響很大。李國賢曾於 1997 年代表聯邦保守黨參加士嘉堡紅河谷選區競選。他認爲自己上次競選之所以「關雲長敗走麥城」，原因之一也是參與社區工作不夠。自那一年後，他積極參與社區活動，現在他是士嘉堡華人外展會的主辦人、及印華聯誼會創辦人之一，6－7 年的社區活動讓他在社區的知名度大增，也結識了更多的朋友。

有 25 年保守黨黨齡的李國賢，說他做好了準備，將衛擊本屆萬錦市於仁村國會議員席位。（本報記者攝）

↑昨日午間，安省南部開始飄雪，飛雪瀰漫安省聖凱瑟琳地區。氣候不佳，視線不明，導致陸上大小車禍不斷。圖爲 406 號公路市區路段發生的一起車禍現場，車子整個失控地翻過去，四輪朝天，險象環生。（加通社）

新聞側寫

向魔鬼低頭

西班牙選民用選票證明了，他們願意向魔鬼臣服。

在星期日的選舉之前，執政八年的右派人民黨政府有極大把握當選連任。原因是過去八年來，執政黨穩定民生，經濟欣欣向榮，使西班牙有「歐洲的加利福尼亞」之稱。但是選舉前三天的一次恐怖行動，讓兩百無辜平民命喪黃泉，於是老百姓（在當地媒體鼓動下）說，你們贏了，將來我們自掃門前雪，放我們一馬。三天之間全面轉變民意，使反戰的社會主義政黨平白贏得執政權。

姑息份子認爲，西班牙投票結果是他們陣營的一大勝利，美國總統布希的一大挫折。再度證明了，反戰派與恐怖份子是站在同一條戰線上。就像歷史學者奧威爾 George Orwell 所說的：姑息份子是獨裁暴君的間接盟友。

姑息份子預估，更多美國的盟友會學習西班牙榜樣，拋棄美國，自伊拉克撤出，以免自己國土受到攻擊。這些人辯護說，布希不過帝國主義心態，爲美國利益、爲石油而展開戰爭。這些人忘記了九一一。這些人忘記了，美國唯一觸怒回教恐怖份子的原因是「支持以色列」。這些人忘記了第二次世界大戰前的歐洲，當時所有歐洲國家就因爲不願意爲猶太人聲張正義，到最後整個歐洲面臨淪陷，才爲時已晚。

姑息份子說，將來國際事務的唯一解決方針是讓聯合國出面處理。這些人完全不了解聯合國的結構是由非洲、中南美等第三世界獨裁政府、及中東回教國家所操控的一個無能組織。早在 1975 年聯合國就通過 Zionism（猶太復國主義）是種族主義，這表示，以色列根本是非法國家。在阿拉伯國家入侵以色列時，聯合國隔岸觀火，毫無行動。以以色列強大的經濟實力，卻因爲阿拉伯國家的反對，一直被排除在聯合國會員之外達 50 年之久，直到 2002 年才取得臨時會員身份（每四年要審一次）。今天，聯合國人權組織是由賈達菲的利比亞做主席，會員中包括古巴、俄羅斯等國家。請問，聯合國的合法性建基於什麼原則？

如果依照姑息份子的主張，所有國家都退出伊拉克，最好連美國都由民主黨執政、自伊拉克撤出，這樣恐怖份子就會收兵。眞的嗎？到時候，回教國家大可以再度進攻以色列，將這個國家消滅掉，然後再來一次血洗猶太人。依照姑息主義者，大家都不要管，大家都做二戰前的張伯倫。問題是，恐怖份子會以那爲滿足嗎？從古至今，沒有一個獨裁專制恐怖主義者是一個目標爲滿足，他們永遠有進一步的野心。

姑息份子除了缺乏大腦，還缺那麼一些正義感及骨氣。

（袁曉輝）

聯邦自由黨政府「自清運動」最新一擊

甄選難民法官 擯棄政治考量

【加通社渥太華電】移民部長史葛洛昨天承諾，不再將移民和難民法官的任命，一律酬庸給自己黨員及支持者。她並說，酬庸式的任命將成爲過去式。

目前，聯邦政府正在大張旗鼓地發動一場聲言嚴禁以高級公務員職位獎賞政治同盟者的「戰役」，而史葛洛部長昨天的許諾，則是自由黨政府在這場高姿態「潔身自好」活動中發出的最新一擊。她表示，在新的甄選制度下，甄選 219 名移民和難民法官時，將擯棄政治考量，「不再選任執政者所熟悉的人」。

在此之前，馬田總理已保證未來在任命國營公司負責人時將更公開。史葛洛稱，這一原則也將適用甄選難民法官。以往，難民法官候選人的履歷和申請表是透過相關部長的辦公室和國會議員推薦給移民部長，聯邦政府說今後將停止這種做法。史葛洛昨天表示：「如果我收到這樣的履歷和申請表，我會將之撕碎。」

從前負責推薦移民和難民法官候選人的移民部長顧問委員會將解散，取而代之的是一個新的顧問小組和一個甄選委員會，這兩個機構的成員由該機構負責人選任，而非由移民部長任命。

移民和難民法官職務申請者在接受審查和和書面考試之後，由律師、學者、難民援助團體代表和人力資源專家構成的顧問小組，將對申請者進行初步的評估。

申請者接著將接受由移民和難民問題專家組成的甄選委員會的面試。最後，由甄選委員會主席將該委員會認可的候選人名單提交給移民部長。

史葛洛說，甄選委員會主席的職務也將透過公開的競爭選出，而且還要接受國會移民事務委員會的審議。據這位移民部長稱，這項改變是馬田總理增加政府的透明度和公開性努力的一部份，「不墨守成規是馬田的風格。」

與此同時，自由黨衆議院領袖沙達說，他也詢問了國會下屬的委員會，他們認爲哪些公職任命需要接受他們的審議。

移民部長史葛洛昨天表示，將改變現行的移民和難民法官甄選制度，採用更公開和透明的甄選程序，杜絕存在已久的酬庸性任命做法。（加通社）

省府將由聯邦補助款中撥出 3920 萬元

設置 45 個新基礎醫療中心

【加通社渥太華電】安省衛生廳長史密瑟曼（George Smitherman）昨日表示，安省政府將由聯邦補助款中撥出 3920 萬元，用於全省 45 個新的基礎醫療中心。

所謂的基礎醫療中心，即集結家庭醫生及擁有處方權的執業護士和其他第一線的醫療工作人員，組成可全天 24 小時提供基本醫療服務的單位。省政府將之視爲紓解目前安省各急診室負荷的重要措施之一。

昨天在渥太華參加一處爲社區青少年提供基層醫療服務的單位開幕典禮時，史曼瑟曼表示，人們在面臨急病、需向社區中的家庭醫師或醫療人員求助時，常因醫師診所關門、且社區中也沒有醫療服務處，最後只得爲一些小病到急診室就診。

衛生廳指出，這筆 3920 萬的補助款，編列於聯邦的 8 億元「基礎醫療護理撥款」項下，安省預定可於四年內，分配到總數爲 2 億 1300 萬元的補助款。該計劃的其餘相關細節，將於日後陸續公布。

此項計劃的目標之一，是增進家庭醫師與藥劑師的合作，讓執業護士參與急診室運作，並將診所的重點集中於人群中最需要得到醫療服務的人士。

歡慶聖派屈克節

亞省艾蒙頓的酒保康威 Grant Convey，昨天端著綠色啤酒向衆人展示。該酒吧在今天歡慶一年一度的聖派屈克節時，將向老饕們供應這種綠色啤酒和奉上全套愛爾蘭菜單。

這個節日最初是爲了悼念在公元 461 年去世的愛爾蘭聖人聖派屈克，後來演變成愛爾蘭人的一個盛大節日。

根據歷史紀錄，在北美洲最早慶祝這個節日的是波士頓人，他們在 1737 年即開始歡度聖派屈克節。（加通社）

保守黨去兩周內吸收新黨員 2 萬 5000 名

在本周末舉行黨魁選舉中沒有投票資格

【加通社渥太華電】聯邦保守黨近日稱，在過去兩周內吸收了大約 2 萬 5000 名新黨員，雖然他們沒有資格在本周末舉行的黨魁選舉中投票。

依據該黨的規定，只有在 2 月 29 日及之前入黨那 25 萬 1700 人，才具有選舉黨魁的資格。聯邦保守黨在其網站中說，該黨成員總數現已超過 27 萬 5000 人。

在聯盟黨與原進步保守黨去年 12 月合併成聯邦保守黨之前，聯盟黨與進步保守黨的成員總數爲 14 萬 2000 人。

由相互競爭的三名保守黨領袖候選人推動的吸收新黨員活動，在 11 周內就令保守黨新增黨員近 11 萬人。在本月的頭兩周內，保守黨的隊伍又增加了一成。

保守黨領袖競選委員會官員鮑爾說，對保守黨而言這是好事。卑詩大學政治科學家杜普認爲，此種執政的自由黨因「贊助計畫」醜聞案民望大跌、保守黨則日益興旺的趨勢，當然令自由黨人擔憂。

然而，聯邦自由黨仍舊是加拿大第一大黨，自稱擁有 65 萬名黨員。

在林頓出任黨魁之後，聯邦新民主黨的成員也上升到 10 萬人，遠高於兩年前麥唐娜辭去黨領袖時的大約 5 萬 7000 人。

您是否因慢性病及腰酸肩背痛症受煎熬?

直到如今在其他治療器的理療未曾看到效果
請來用 CHOYANG DANA 溫熱治療器(GOOD DAY)及電位治療器(GOOD MORNING)來體驗奇妙的療效。

一、Good Day(美好的一天)溫熱治療器

特徵
・採用蛇紋石，有遠紅外線溫熱能量
・按人體工學設計，脊椎曲線滑動
・比"玉石"多出三倍能量
・特設電療法
・脊椎24節指壓溫灸
・多功能按鈕
・內部特設八條軌軌，充份發揮作用

療效
・按摩、指壓療效 ・推拿、整椎療效
・針灸、溫灸療效 ・電療效果

開業3週年紀念
特別優待
・溫熱治療器(Good Day) $3,600 $2,800+Tax
・電位治療器(Good Morning) $3,600 $2,600+Tax

二、Good Morning(美好早晨)電位治療器

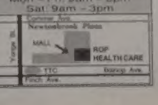
特徵
・六角型蛇紋石有遠紅外線溫熱能量
・電磁波阻擋 ・水脈波阻擋
・自動溫度調節設定 ・內部防熱設定
・負離子效應，簡易操作使用，抗菌抗臭

療效
・促進血液循環
・調整新陳代謝與內分泌
・強化免疫機能

……歡迎有意者加入代理……

CHOYANG DANA 免費服務中心 ROP Health Care
Tel: 416-733-3918
http://www.cho-yang.co.kr
地址:5805 YONGE ST. NORTH YORK, ON.

Mon – Fri: 9am – 6pm
Sat: 9am – 3pm



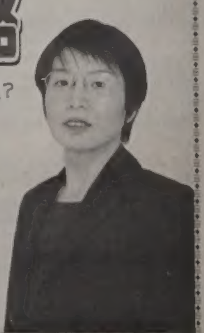
RBC 皇家銀行 投資

國語講座

個人組合投資策略

☑ 利率,匯率等因素如何影響您的投資決策?
☑ 哪種組合策略最適合您的投資目標?
☑ 建立投資組合應避免哪些誤區?

主　講：賈秀杰(Shelley Jia) 證券投資顧問
時　間：March 20, 2004. 2:00PM – 3:00PM
地　點：Suite 2120, 5140 Yonge St. (North York Civic Centre, South Building)
預約訂座：416 – 733 – 5396
or email: shelley.jia@rbc.com



RBC Dominion Securities Inc. is a member company under RBC Investments. RBC Dominion Securities Inc. and Royal Bank of Canada are separate corporate entities which are affiliated. Investment Advisors are employees of RBC Dominion Securities Inc. Member CIPF. Used under licence. TM Trademark of Royal Bank of Canada. Used under licence. @ Copyright 2002 All rights reserved.

增撥中小學生經費？教盟批教局誤導

認未考慮健保保費、電費及薪資上漲等因素 教盟同時決議：促各校禁售垃圾食品

【本報記者何元溫哥華報導】卑詩教師聯盟昨(16)日批評省教育廳指稱中小學生每人所獲經費將持續增長的說法，有誤導外界之嫌，根據教盟的推算，下一年度每位學生所獲發的經費額度將會減少。教盟同時也決議，將促請各地學校局禁止中小學校內販賣汽水、零食等「垃圾食品」。

卑詩教育廳長渴克騰本周一在公布全省60個學區2004/2005學年度的撥款時指出，省內中小學生每人屆時獲撥經費額度爲5520元，與本學年度相較，增幅爲155元。根據預估，下學年度全省公立中小學生人數爲57萬2000人，較本年度的58萬500人爲少。

不過，教盟昨則指出，教育廳的推算公式中，並未把下放給學校局負擔的健保保費、電費及教師薪資上漲等因素考慮在內，此外，省府增加的撥款當中，也把強制各學區轉採通用會計原則(GAPP)制度的成本3500萬元計算在內，這些經費實際上根本無法用在學生身上。

教盟表示，如果把前述這些成本因素都考慮進去，再使用同樣的學生人數基礎及計算公式來推估，下學年度省府依據中小學生人數撥給各學區的經費實際將會下降，比本學度少了29元，比去年相較更少了87元。

教盟素里分會在本次年會中提案，指稱各地中小學校透過自動販賣機或餐廳出售的汽水、零食及其他各類高熱量、低營養的「垃圾食品」，對正在成長中的學童健康尤其不利，建議教盟應推動各校禁售這類食品。教盟大會昨天下午通過這項提案，並決議將主動促請各學區強制禁止中小學校販售這類食品。

另外，教盟昨天也選出了下任主席沈珍妮(Jinny Sims)，這位教盟有史以來的首位印裔主席和第一副主席藍心吉(IreneLanzinger)等人將於7月1日正式就任。

沈珍妮表示，教盟無意向省府「宣戰」，她仍期待與新任教長渴克騰「協商」，儘速解決雙方在教師公會(Teacheer's College)控制權上的爭議。至於教師可能要求加薪一事，她表示，本次年會中並未提出討論，待教師集體合約在今年秋季到期時，教盟才會「依照教師最佳利益」做成決定。

卑詩省選將於明年舉行，沈珍妮昨被詢及教盟屆時是否會採取特定立場時表示，該組織爲一無黨派團體，只要是支持公立教育的省議員候選人，都可望獲得該組織相助。她表示，上任後的首要之務，即是全力爲公立教育系統爭取資源。

沈珍妮出生於印度，後移居英國，並於1974年起在當地展開教師生涯，移民加國後先在魁省任教，1978年移居卑詩省乃磨市，在當地小學執教英文、社會等科目，並曾擔任學校輔導老師。沈珍妮表示，幼時初抵英國之際，她自己也曾經歷過ESL學生的徬徨及無助，因此她對現任省府削砍公立中小學教學輔導資源的措施尤感不滿。她表示，ESL學生初抵新環境，要有完整的ESL教學、圖書館資源輔導，才能幫助他們儘速融入新環境，因此教盟也與學校、家長合作，繼續向省府力爭。

↑卑詩教盟下任第一副主席藍心吉。(何元／攝)

↑沈珍妮獲選爲卑詩教師聯盟下任主席，現任主席沃拜斯(N. Worboys，左)趨前道賀。(何元／攝)

保守黨列治文選區 下月6日開會提名

五將爭逐激戰可期 華裔黃陳小萍籲支持者踴躍出席

【本報記者楊是農溫哥華報導】加拿大保守黨列治文選區提名大會定於4月6日(周二)晚舉行，華裔黃陳小萍與其他四人角逐候選人提名，預料將有一番激戰。

五名競爭保守黨該選區協會候選人提名的黨員，爲寬特蘭大學學院國際部主任黃陳小萍，律師羅夫特(Gregg Rafter)，電腦商人柯魯考克(John Crocock)，地產商切爾頓(Barry Chilton)，以及郵遞員鮑威爾(Jeff Powell)，黃陳小萍是其中唯一的華裔。

提名大會定於4月6日晚上在Best Western Richmond Inn舉行，地址爲7551 Westminster Highway。會議將從6時起登記投票黨員，7時30分起候選人發表演講，8時起投票。

列治文是全國華裔居民比率最高的城市。就華人而言，列治文與溫哥華京士威稱得上是此次聯邦大選的兩大超級選區。不久前經加盟和進步保守黨兩黨合併而成的保守黨，將自由黨視爲主要對手，聲言「換人做」。原加盟黨資深黨員黃陳小萍此次若出線，將在大選中面對代表自由黨的勁敵陳卓愉。

黃陳小萍恭賀陳卓愉於上周六的自由黨提名大會中得勝，並希望她本人此次也順利獲得該區保守黨提名，以便與陳決戰，最後保證有華裔人士出來擔任該區的國會議員。

黃陳小萍還表示，希望她的支持者踴躍出席提名大會投票並堅持到最後一刻。在首輪投票無人出線的狀況下，將進行多輪投票。

依保守黨規定，提名會投票以得票50%加一者勝，若第一輪投票無人獲勝，必須舉行第二輪、甚至第三輪投票，直至有人得票過半爲止。這項規定可能使提名競爭更趨激烈。

→大陸新聞工作者代表團昨在結束早餐圓桌會議後合影。(楊是農攝)

大陸新聞代表團訪溫

出席圓桌會 與中文傳媒交流經驗

【本報記者楊是農溫哥華報導】中國大陸新聞工作者代表團一行九人昨(16)日在溫哥華出席圓桌會，與本地中文傳媒交流新聞工作經驗。

訪問團成員昨日在市中心泛太平洋酒店出席早餐圓桌會議時表示，中國大陸新聞傳播業正在快速發展，除了國有報業之外，出現了不少民營傳媒企業，新聞業正在逐步走向市場化，以市場和讀者爲導向的新聞愈來愈受歡迎，同業之間的競爭日趨激烈。

來訪的大陸記者和編輯看上去都相當年輕，他們思想活躍、視野開闊、反應敏捷，表現出相當濃厚的求知欲，反映出大陸改革開放中新一代新聞工作者的風貌。

由聯邦外交部組織的此次中國大陸新聞代表團訪加之行，共有九名記者參加，前此已訪問渥太華、滿地可、卡加利，溫哥華是最後一站。

來訪成員有人民日報歐美處副處長駱青，新華日報副總編繆小星，北京青年報記者曾鵬宇，經濟觀察報記者漏丹，文匯報財經新聞主編戎兵，解放日報記者褚寧，浙江日報記者藏艷，廣州日報記者饒貞，財經雜誌編輯葉偉強。

客人以科技發明、能源和環保爲重點，在溫哥華訪問了西門菲沙大學、卑詩大學劉氏國際問題研究中心、巴拉德燃料電池公司等機構和環保建築，定於今日結束加國行程。

渥京控制禽流感疫情 限制重重

商場雞肉 恐有缺貨之虞

【溫哥華訊】卑詩省其中一家最大的家禽肉品處理公司昨(16)日警告，由於聯邦政府爲有效控制禽流感疫情擴散所實施的各項限制，不久的將來，在各商場的肉架上，可能會出現雞肉缺貨的情況。

卑詩省阿伯斯福特市兩家農場先後爆發禽流感疫情之後，雞隻進出卑詩菲沙河谷與低陸平原區域就受到有關當局的限制，目前在沒有獲得政府的批准之前，區內的雞隻不得任意遷移。

日昇家禽(Sunrise Poultry)的獸醫安布洛斯(Neil Ambrose)預測，在上述限制區以外的卑詩地區，可能在星期三(17日)就會出現雞肉缺貨的情況。低陸平原以外地區的商場，其家禽肉品數量很快也會出現數量稀少的情況。

安布洛斯說，當喬治王子市的消費者到商場去買無骨、無皮的雞胸肉時，架上不會有產品。不過，這位獸醫也注意到，聯邦食品檢驗局的限制並不會影響到經過煮熟雞肉的產品。

加拿大食品檢驗局希望限制雞隻任意進出的禁令，大約要維持一個月的時間，如果沒有其它的禽流感個案在這段期再度發生的話。

加拿大食品檢驗局也証實，本周一一輛遭扣留、載滿三萬隻宰殺過的雞的冷凍車，由於冷凍設備失靈，雞體已經解凍。這些雞隻是在阿伯斯福特市第二家農場雞隻出現禽流感之後，才運送雞隻至列治文一家商場。

加拿大食品檢驗局醫生凱利(Cornelius Kiley)說，目前上述雞隻已經焚毀，出現狀況的貨車也經過妥善的處理，確定沒有任何感染問題，對於列治文居民沒有安全上的問題。

未來兩年 全省失業率有望跌至7.5%

【溫哥華訊】卑詩獨立信貸合作社的聯合協作機構「中央信貸合作社」(CreditUnion Central)本周公佈的一項經濟分析認爲，隨著消費者購買熱情繼續升溫、住房買賣持續紅火以及卑詩旅遊業和商業投資的回升，卑詩省在未來兩年內的失業率有望下跌至7.5%左右。採礦、石油天然氣、金融以及房地產服務業將是就業增長的重點部門，而大溫地區和卑詩西南地區將是創作新就業機會的主要地區。

信貸合作中心的經濟分析認爲：「今年預計全省將增加4萬7000個職位，使就業率增長2.3%；2005年全省職位預計增長5萬2000個，增長率爲2.5%。」去年，全省新增五萬個職位，增長率爲2.5%。

去年全省的平均失業率爲8.1%，比2002年的8.6%已經有明顯改善。在今年1月份，卑詩的失業率曾一度降低到7.3%，但今年2月，失業率回升到7.9%。

報告還認爲，卑詩未來兩年新增的工作機會主要來自民營企業和自僱，公共部門幾乎不能創造任何新的就業機會。

採礦、石油和天然氣工業工作機會將明顯增加，林業和伐木業的就業也會有所改善。種植業就業情況平衡，漁業就業機會則將有所增長。食品製造業到2005年爲止的就業增長情況相當樂觀，但肉類生產、服裝、木材、紙漿、造紙、金屬加工、機器製造、電腦和電子業等行業的就業增長將趨於停滯。

得恩眼鏡
ACUVUE® 2 BRAND CONTACT LENSES COLOURS™
Johnson & Johnson
三大保證
信譽：安省合格配鏡師專業服務。
品質：採用名牌鏡片，最新穎電腦研磨機切割製造，精準確實。
價格：合理公道，童叟無欺。
太古分店最新引進
德國全自動一小時電腦配鏡。
精準、快捷！
4300 Steeles Ave. E. Pacific Mall Unit C73, Markham 太古廣場內
Tel: (905)947－0642
25 Glen Watford Dr. Unit 5, Scar. 怡東商場內
Tel: (416)609－3509

中藝地氈
名廠防污
優質尼龍
10年保用
家居地氈 $1.50 每呎
商業地氈 $0.99 每呎
免費估價・包工包料
4271 SHEPPARD AVE. E., #5 SCARB.
(At Midland Ave. S/E)
Tel: 416 . 321 . 8339
國語: 416 . 938 . 6789

Pacific 太古泛美
意大利真皮梳化專門店
Pacific, The Leather Store for Sofa
★SALE・酬賓大減價
★款式多・皮質靚・速近留送貨
★梳化呎碼適合中國人身裁・給您貼身享受！
太古廣場陳列室
4300 Steeles Ave. E. Unit P2－608, Markham On. (Pacific Mall)
Tel: 416-568-9125

商場透視
商場千變萬化，追逐成功之道
透視沉浮玄機，尋找立業之本
「商場透視」專版將帶你去認識多倫多商場的萬象奇情
逢星期五刊出

KINGSTON COLLEGE
英皇學院
www.kingston.edu
QUAERERE SCIERE
溫哥華・多倫多 (1989創校)
加拿大醫師行醫執照考試預備課程
Canadian Medical Licensing Examination Preparation Course
開設：
加拿大醫學委員會評估考試強化班
加拿大醫學委員會資格考試強化班
安大略省國際醫學畢業生英語會話考試強化班
師資：
課程主任為美國俄亥州大學醫學院前任教授，並榮獲傑出教學獎。並有以優異成績通過加拿大醫師行醫執照考試的經驗教師主講。
開課時間：一月開課，每月接納新學員。晚間和周末上課
KC KNOWLEDGE CENTRE 英才中心
G.1-G.8 課後輔導 (After School Program)
星期一至五，特長時段至晚間七時
(可安排由學校接返中心服務)
各級至大一補習班 (All Grades to University Year 1 Tutorials)
星期一至星期五 (4:30pm - 9:00pm)
星期六 (9:30am - 4:30pm)
科目：英文、法文、數學、理科、電腦
查詢：Irene or Mandrick 熱線：(416) 827-6600
Your Future Starts Here!
多層次的教學體制，多選擇的入學起點，為不同背景的學生提供靈活多樣的專業課程，以及與北美大學銜接的課程。
高中部　研究生部　英語部
本科部　職業發展和培訓部　(B.C.省校安排學位課程)
大學預科／大一學分－AP課程
University Prep for Double Cohort - AP Program
· English · Music · Statistics · Physics
· Calculus · Computer Science · Microeconomics · Psychology
· French · Biology · Chemistry · Macroeconomics
4700 Epworth Circle, Niagara Falls, Ontario L2E 1C6
Tel: (905) 513-1685　Fax: (905) 513-6140　E-mail: toronto@kingston.edu
Toronto Office: 109 - 80 Acadia Avenue, Markham, Ontario L3R 9V1

納粹標誌塗鴉出現旺市 警方追查

13家民宅遭人在車子、房子上塗上仇恨猶太人語言 約克郡誓言打擊仇恨犯罪

【本報多倫多訊】在猶太市民聚居的旺市(Vaughan)15日發生多家居民住宅和車身上被人惡意畫上納粹標誌的案件。約克郡警方誓言要將涉案者繩之以法。

位於旺市達弗林(Dufferin St.)和中央街(Centre St.)附近的Beverly Glen Blvd.大道的13家民宅被人在車上和房子上塗上納粹標誌和一些仇恨猶太人的語言。

據稱，被塗鴉的受害者有些是猶太人，有些不是，顯示涉案者是隨機作案。但在被塗鴉的猶太人中，有一位女性市民是納粹集中營的倖存者，當她打開門發現納粹標記時感到震驚不已。

警方相信嫌犯在14日晚上至15日上午7時活動，希望當地居民回憶從星期天晚上至星期一上午是否見到可疑者情況，知情者或目擊者應立即與警方聯絡。

約克郡警方稱，約克郡內發生的仇恨犯罪案件有不斷增加的趨勢，其增長速度之快令人擔憂，2002年約克郡內報案的仇恨犯罪案有61宗，到2003年增加至91宗，這些仇恨犯罪案多以猶太人爲目標。

將雪堆鏟至鄰人屋前 還要她講好法文

汙辱移民 魁省人判賠千元

【多倫多訊】一位滿地可的黎巴嫩移民，因講法語的鄰居將雪堆鏟至她的屋前，並要她「講好魁北克話(法文)！」及「回去妳的老家！」，最近被判贏得1000元賠償。

來自黎巴嫩的蘇菲·哈金(Sophie Hakim)，1967年定居於魁北克，是一家兒童服飾店的老闆，上個月在魁北克人權法庭贏得與鄰居馬克·費里的訴訟案。

口角及鏟雪事件發生於2002年1月，哈金向警方報案指鄰居費里將雪堆鏟到她的店前，當警方致電向費里查問後，費里跑到室外和她談話並發生爭執，在爭執之中，費里要她「回去妳的老家！」及「講好魁北克話！」

哈金的母語爲阿拉伯語，但由於黎巴嫩曾爲法國殖民地，因此哈金與許多黎巴嫩移民一像，都會說法文。

費里辯稱哈金對他言語刺激，導致他對她的污辱，他並稱哈金說他是個說不好法語的魁北克人。

顯然的，法庭對他的說法並未採信。

開車打手機 魁省不禁止

【本報魁北克電】在發生有人在駕車時用手機接聽電話而引發車禍和死亡事件後，魁北克省的一位法醫近日呼籲省政府立法禁止在開車時使用手提電話。但魁省政府已經表示不會接受此一建議。

法醫帕奎說，魁北克省警的事故經過重建顯示，行駛過程中使用行動電話是直接的死因，這再度證明一面開車、一面打電話是多麼危險。

魁北克省警的車禍事故過程重建顯示，2002年8月，那個正在駕駛一部廂型車的駕駛員，在他的汽車即將駛上滿地可市東部一條高速公路時，他的手提電話響了起來。在他試圖伸手去取電話時，汽車失控偏離了車道，在進入逆向車道後發生了猛烈衝撞。

這位法醫指出，自1998年以來，魁北克省有10起致命車禍是因手機引發的。

對駕駛員注意力問題很有研究的雷德密爾博士說，駕車時講電話者發生車禍的機率，是專心致志開車者的四倍。

近年來，加拿大的手機數量激增。據有關方面統計，從1994至2002年期間，本國的手機數量從180萬隻猛到超過1000萬隻。

澳大利亞、巴西、以色列與葡萄牙等國已有法律規定，不准在開車時使用手機。在加拿大，目前只有紐芬蘭一省立法禁止在駕車時使用手提電話。

瑪莎·史都華娃娃

↙安省一位24歲的Brock大學學生薩瓦茲基(Siobhan Sawatsky)，手製了一個熱門的珍娜·傑克遜露胸娃娃，在eBay上公開拍賣，結果不僅引起兩周的熱烈競標，最後意外地以美金366元的高價賣出，還獲得國際媒體的爭相報導。

她表示，只要仍有市場需求，她將再製造一些「珍娜娃娃」。圖爲薩瓦茲基與她花了五元的修改材料費用，以一個芭比娃娃改裝成的珍娜娃娃，以及同伴演出的賈斯汀。左爲她最近新製的一個身穿橘色囚衣、手捧蛋糕的瑪莎·史都華娃娃。(加通社)

望子成龍 加國學生補習成風

哈佛補習班、公文數學七年來招生人數各增八成、四成

【多倫多訊】你以爲只有課業趕不上的孩子，才會想要去課後補習嗎？那你就錯了。在加拿大，有愈來愈多關心教育、望子成龍型的父母，替自己那些在校成績已十分優異的孩子，找課後補習老師。目的是爲了「好，還要更好」，增加實力、超前進度或廣泛補充課外知識。對那些求知慾高與課業成績高標準的學童而言，達到全A成績，已不再能完全滿足他們。

在這個日趨競爭的時代，爲了不讓小孩輸在起跑點上，愈來愈多家長願意額外花每小時43元聘請「一對一」家教或送到補習班，讓他們小孩提前課業學習。

加拿大教師聯盟發言人表示，在網路上隨意搜尋，就可找到一大堆家教老師服務網站及網路廣告，他稱之爲「一種形式的兼差」。

多倫多大學教授珍卡斯克表示，「家長願意花更多錢在小孩教育上。當教育日趨被認爲重要時，付費學習即變得愈來愈被人所接受。」

加拿大補習業者不僅在全國各地設立連鎖教室，甚至還將觸角向南延伸至美國，愈做愈有規模。例如哈佛補習班(Oxford)和「公文數學」(Kumon)，過去七年分別增加了80%及40%的學生。

搶搭這股課後補習熱的老師也是不再少數，紛紛利用課後與周末日，開展家教服務，每小時收費30元。

「Oxford學習中心」補習班公司總裁懷海德表示：「20年前，來Oxford的學生中，僅有2%是參加我們的加強課程，即課業超前班，但現在比率卻增加到全部學生的20%。」

根據報名補習班的人數統計數據可正證明，近年來，有愈來愈多安省中學生特別願意花更多錢去補習。

市區商業稅教育捐增加 後遺症多

多市商人聲稱 更多商家將外移遷向衛星城市

●安省自由黨政府允許多倫多等35個市政府向商家提升產業稅中的教育捐，再度違反了麥堅迪競選時「絕不加稅」的承諾。

過去六年，在前保守黨政策下，此一稅捐被省府凍結。如果省府此舉對於市府有好處，安省財政廳長索巴拉不會等到苗大偉市長去國外度假後才宣布。原因是，市府將只有權將工業、商業等產業稅的加幅限於1.5%，也就是一般屋主今年加稅幅度3%的一半。與原來苗大偉爭取的所謂「新交易」(New Deal)相去甚遠。

據稱，市府預算主任索納基早已在編新預算時，將3%的加幅計算進去。索納基在星期一聽聞索巴拉的決定後表示，這樣的加幅，市府將只有2600萬元的新收入，也就是說，市府必須另外再在其他地方刪減2600萬元。

這表示包括警察、托兒、公共醫療等方面的預算都要再刪，此外預定的公車票價提高10分錢的建議也難以避免要成爲事實。索納基並說，道路上破洞的修補、托兒設備的輪候等都可能要面臨更長的等待時間。

幸好立場保守的索納基表示，他不會提升一般屋主原定的3%加幅。然而不可不知的是，市區一帶屋主早已經因爲房屋估值大幅提升，而免不了還是要加稅。

加拿大獨立商業聯盟的發言人沙廷德·契拉直指，這是對於小型獨立商人的再一次食言。同時多倫多市區商人反應更是強烈，他們聲稱，可以預料到，更多商家會因此遷出多倫多市，向附近905區衛星城市遷移。

前保守黨政府所以要凍結商業稅中的教育捐，是爲了拉平私人企業與一般屋主在教育間方面的負擔差距。因爲以多倫多爲例，目前私人企業、商家在教育捐上的負擔高達38%，儘管其等擁有的房地產不過佔19%。而一般屋主擁有69%房地產，但卻只付出37%的房地產稅。

自自由黨政府上台、多倫多又換上苗大偉執政，省市間就宣稱出現新局面。索巴拉之舉不過證明，省府對於市府的箝制一些都沒有放鬆。你要加收3%的權利、我只給你1.5%。這表示，操控權還是在省府手裡。所以有人說，索巴拉要等苗大偉出國時宣布此一新例。(本報記者)

買路易 可行善

⬆今年復活節，西爾斯百貨(Sears)將透過販售一隻可愛毛絨絨小羊「路易」(Louie)，幫助籌措「西爾斯青年未來」(Sears Young Futures)計畫基金。每售出一隻小路易，Sears將捐出五角錢給該計畫基金。該基金致力於支援各社區組織，提供豐富多元的課程計畫，啓發孩童與青年信任自己。該計畫自11年前創立，已捐贈了超過1600萬給非牟利組織。(加拿大電訊社)

漢語水平考 多市10人成績優異

獲「漢語橋」獎學金 暑期可至北大等名校進修

【本報多倫多訊】2002-2003年度中國國家漢語水平考試(HSK)成績日前公布，參加多倫多漢語水平考試中心的多名考生成績優異，其中10位考生更獲得「漢語橋」獎學金，贏得2004年暑期赴中國著名大學學習漢語一個月的機會。

HSK被稱爲大陸的「托福」考試，是爲母語非漢語者而設的國家級標準化考試，凡掌握400漢字以上的中文學習者均可報名參加。考生不僅可獲得大陸方面頒發的「漢語水平證書」，成績優秀者還有機會獲得「漢語橋」獎學金，前往北京語言大學，上海復旦大學，北京大學等中國高等學府進修一個月的漢語。

多倫多漢語水平考試中心於2003年新增設了HSK高級考試，成爲北美第一家承辦漢語水平考試基礎、初中級和高級三級全科考試的機構。在2002和2003年度的有關考試中，多倫多的考生成績優異，有10人獲得「漢語橋」獎學金。

爲了幫助有意參加中國國家漢語水平考試的人士熟悉考試內容與形式，多倫多漢語水平考試中心專門設立了漢語教學資料中心，保存一大批HSK考試的錄音帶、手冊、模擬試題集、中文教材等資料，免費供讀者查閱。中心還將在該考試前舉行三次免費考前輔導和考前答疑，幫助考生瞭解考試題型、試做模擬試題，從而在考試中獲得更好的成績。

2004年多倫多地區漢語水平考試將於10月23日舉行，4月起正式接受報名。有關考試詳情可致電：416-266-8668。

大學生學費負擔 較40年前微降

調查顯示 計入通膨影響 僅住宿、食物、交通費提高

【多倫多訊】雖然大學學費逐年來大幅提高，但是根據一份最新報告顯示，現在的大學生相較於1965年代的學生，因錢或財務困窘而被迫休學的情況並無增加。

該報告主要是檢視40年前開始實施「加拿大學生貸款計畫」後，大學校園的生活水準狀況。報告結果顯示，自1965年後，學生在學費及書籍的負擔費用上，如計算通貨膨脹影響，事實上還較以往要稍微下降。只是學生負擔在住宿、食物及運輸費上的費用較高。

一個設在多倫多及美國華盛頓特區的智囊團「教育政策機構」亦在其報告中指出，自1965年起，大學生組成中，來自中等及低階收入的學生比率提升了，顯示著上大學不再是有錢人子弟享有的權利。

這報告依學生的家庭收入多寡分成四等份，分別爲「低階、中下、中上和高階」層。從加拿大統計局的數據可發現，1965年，大學生來自低階家庭的比率是11%。到了1988年，比率則增加至17%。屬高階家庭的大學生比率，則從原本的51%，下降至35%。

另外，來自「中下」及「中上」階層家庭的大學生比率亦增加了，分別從17%升至21%，20%升至27%。

不過，現代學生「課外打工」的情形，則相當普遍。40年前，四分之三的大學生根本不用爲了籌學費而必須課餘打工，或者只需在暑期打工即可賺足求學費用。現代學生較過去打工的比率增加一倍半。

東南亞社服中心 五電腦站開放

免費供耆老使用 並有互聯網、電子郵件入門訓練

【本報多倫多訊】東南亞社區服務中心社區諮詢網站的五個電腦站目前已全面投入服務，現向耆老開放免費使用及上網訓練。

這五個電腦站分別位於東南亞社區服務中心的芝蘭街(639 GerrardSt. E.二樓)、麗晶園(603 Whiteside Place)、萬錦市(28 CrownSteel Dr. Unit10)三個辦事處以及萬錦市大都會廣場(3636 Steeles Ave. E，二樓)與士嘉堡的皇朝商場(8 Glen Watford Dr.)。三個辦事處的電腦站除提供免費上網服務外，其中芝蘭街與萬錦市的兩個辦事處還設有互聯網訓練中心，開設互聯網入門班及電子郵件入門班，由社工與義工擔任輔導員，免收費用。兩個設在商場內的電腦站，只有免費上網的電腦服務。

向耆老免費開放的「互聯網入門班」與「電子郵件入門班」兩項課程。前者將教授老人利用Internet Explorer學會瀏覽互聯網，隨時在網上尋找所需的資料。後者將教老人申請免費電子郵箱，收發郵件及分享檔案。

東南亞社區中心認爲，耆老一般較少接觸電腦新科技，上述兩項課程有助於老人彌補此項缺欠，同時豐富老人的生活內容。

參加「電子郵件入門班」者須懂一些基本的網上操作知識。若無這方面知識者可以先參加「互聯網入門班」。五個電腦站的開放時間爲：芝蘭街周一至周五上午11時至下午5時，周六上午10時至下午2時，電話416-466-8842。麗晶園周一至周五上午9時30分至下午4時30分，電話416-362-1375。萬錦市周一至周五上午9時至下午5時，周六上午9時至下午12時30分，電話905-940-6777。大都會廣場與皇朝商場都是每日上午11時至晚7時。

禁售游水魚 業者籲消費者聯合反映心聲

均屬鯉魚類鯇魚、生魚等爲華人習慣食用之淡水活魚

【本報記者蕭躍瓏多倫多報導】多倫多「必發」(Beaver Fishery)漁業昨天以公開信呼籲市民聯合起來，對省政府關於立例禁止銷售游水鯇魚、鱅魚等的建議，向政府表達自己的心聲。

由於安省政府日前發出告示，建議立例管制包括鯇魚、生魚和鱅魚（大頭魚）在內的「具侵擾性魚種」，如該法成立，華人喜吃游水魚的習慣將要被迫放棄。

告示指出，購買、銷售、擁有或運送這些非本土魚類，會因爲走失或放生而令牠們在安省水域落地生根。而這些攻擊性強的外來魚種（均屬鯉魚類 grass carp），可能侵擾本地魚類，對水域生態、娛樂性釣魚或商業性捕魚都會產生不良影響。

「必發」漁業總經理葉紹華指出，鯇魚、鱅魚可說是北美地區游水魚的元老。十幾年前，北美地區只有鯇魚、、生魚、鱔魚和塘蝨魚這五個魚種，雖然十幾年來漁業部門拓展各類游水魚來路，使目前每年按季節供應的游水魚達到二十多個品種。

但鯇魚、鱅魚仍是游水魚市場當仁不讓的重頭戲。葉紹華說，按最保守估計，大多倫多地區每周至少銷售鯇魚 2-3 萬磅、鱅魚 4 萬磅，其銷售量佔現 有活魚市場的 50% 以上。實際上，以上兩種魚已經游進每一個華人家庭，可以說，大多數的華人家庭已經離不開這兩種游水魚。

葉紹華認爲，作爲安省的市民，尊重政府立法是必然的，我們居住在這個國家，也要愛護周圍的環境。因此他認爲無論是進口批發行業或是零售業，都應該杜絕任何讓活魚流入湖泊的可能。

他準備請律師擬定有關規則呈送政府監管，規定進口批發行業在進口、送貨等運輸過程，應密封所有容器，確保不會有活魚落入湖中。而零售業方面，則可效仿美國的做法，規定游水魚必須在超市屠宰清潔後方可讓顧客帶離。

葉紹華希望通過行業的自律，可以有效杜絕活魚流入湖泊，也希望政府能在確保環境受到保護的情況下，考慮到華人的傳統飲食習俗。

他列舉前不久美國就通過相同法例對華人集中的五個地區實行豁免，希望安省政府也能參照，因爲光是多倫多就有近 60 萬華人，滿地可、溫太華的市場也很大。

但葉紹華也擔心由於華人膽小怕事、凝聚力差，再加上英語能力欠缺，恐怕不能把自己的心聲表達出來。爲此事，他也聯繫過安省唯一的華人省議員黃志華（萬錦區），希望其能向省政府上達華人心聲，但他表示，令他深深失望的是黃志華辦公室以分管區域不同而拒絕他的請求。昨日記者嘗試與黃志華省議員聯絡，以了解他的看法，直至深夜 11 時，尚未獲黃志華回應。

在深感投訴無門之際，葉紹華自掏腰包，在華人報刊刊登大篇幅公開信，呼籲華人積極表達自己的意願。他將代爲收集市民意見，於本月 24 日直接向安省自然資源廳反映市民心聲。如果還想吃到活魚，就要靠自己去爭取。誰有話說，請聯繫「必發」，電話 416-332-2888，傳眞 416-332-1891，電子郵箱 andylp@beaverfishery.com，也可直接和安省自然資源廳對話，電話 705-755-1950，傳眞 705-755-1259，電子郵箱 beth_mackay@mnr.gov.on.ca 與 Beth Mackay 聯繫。

葉紹華強調，本次行動不是爲了對抗政府，只是要向政府表達華人的心聲，讓政府取消這個對華人日常生活影響很大的法例。

安省政府的告示中也表明在本月 28 日前爲諮詢公衆意見的期限。

⬆葉紹華說，無論進口或是送貨的運輸過程，魚類批發行業都會把魚密封在這種容器中，走失入湖泊的機會微乎其微。 （蕭躍瓏攝）

⬆一旦立例，食客可就要和游水魚「永別了」。 （蕭躍瓏攝）

⬆圖爲在史莊娜身後亦步亦趨的多倫多街頭藝人柯爾，他身上穿的那件T恤衫上書「比偉哥更來勁」，以此盛讚史莊娜的超人魅力。 （加通社照片）

史莊娜比偉哥更來勁

老先生好興致 身體力行捧保守黨美女

【本報多倫多訊】多倫多知名的街頭藝人、又是老資格市長參選者的柯爾，昨天全力爲正在競選保守黨領袖的美女史莊娜捧場。最引人注目的是，這位已是風燭殘年的老先生，昨天穿著上書誇獎史莊娜「比偉哥更來勁」字樣的T恤衫爲史莊娜站台。

通常在街頭唱唱胡蘿蔔汁、加辣椒之類小調的柯爾，是如此崇拜史莊娜，以致他昨天勇敢地在市中心繁忙的十字路口向她獻唱愛情小夜曲。

這位老先生顫顫巍巍地唱到：「她比偉哥更來勁，就像她那出名的老爹法蘭克，她也是個商業奇才。」

史莊娜曾擔任其父親創辦的美納國際公司執行長，因出馬競選保守黨領袖，才在不久前棄商從政。

儘管昨天多倫多寒風陣陣、雪花飛舞，但史莊娜仍駐足興致勃勃地傾聽柯爾獻唱的情歌，並欣然收下上面寫著那個有點肉麻字句的T恤衫，只是一時不好意思穿上。

作爲回報，史莊娜也回贈了一頂帽子和用於競選宣傳的T恤衫，然後與柯爾擁抱，感謝這位老人的衷心祝福。

別看柯爾只是一個街頭藝人，實際上他也是競選老手，已不止一次角逐多倫多市長寶座。最近的一次是去年 11 月，雖然只得了區區 433 票。

台灣的「三月驚奇」

陸以正／退休外交官（台北市）

2004 台灣總統大選 大家談

美式英文裏有個政治名詞，叫做「十月驚奇」；因爲美國例在十一月初選舉總統，在此之前的一個月裏，常會有震驚全國的大消息出現，從而影響選戰勝負。台灣在學習民主道路上，好事沒學會多少，對壞的榜樣卻往往青出於藍。前天陳由豪在洛杉磯以「還我清白」爲訴求的記者會，可以說是台灣的「三月驚奇」了。

陳由豪是李前總統登輝當政期間名副其實的「紅頂商人」，長袖善舞，呼風喚雨，視政治人物爲他的門下食客。每逢選舉，他兩邊都「甘心情願」地送錢，以保無論哪黨得勝，他都能一本萬利，從政府機關或國營事業裏，收回他的「政治投資」。他說：綠營要他在選前跳出來重提興票案，以打擊國親兩黨；他不肯那樣做，才受到迫害。

用常識判斷，如果陳由豪所言屬實，那麼其所以拒絕替綠營作打手，倒不一定是對藍營有何偏好，而是如果照辦的話，違背了他「廣結善緣」的原則。換句話說，生意人只願意躲在幕後收買政客，卻不喜歡站到鎂光燈前，讓國人看見政商勾結的眞面貌；平心而論，情有可原。綠營如此追殺一個窮途末路的商人，惹得他奮不顧身地反擊，也有點咎由自取。

撇開動機論不提，單單就事論事，陳由豪舉證歷歷，尤其台北市海霸王餐廳、異圖設計廣告公司、桃園華菱鉛筆公司，以及新營聲揚音響燈光公司的發票，總計達一千萬元之鉅，縱使吳乃仁秘書長舌燦蓮花，恐怕也難使中間選民完全相信民進黨沒有這麼多骯髒的帳目。

陳由豪從月初首次爆料，到前天的記者會，以他的資財雄厚，背後不愁沒有高人指點。他說三月初已向美國法院控告陳水扁總統誹謗並侵犯人權，不能不說是神來之筆。有兩點細節是記者們未曾指出的，可以順帶一提。

首先，美國法院是雙軌制。加州有本州從一審到三審的法院，而聯邦另有聯邦的司法系統。陳由豪提出告訴的應該是聯邦地方法院，裡面的法官都是終身職，不可能受政治力影響。如果受理後開庭，我國政府能否以主權國家爲詞，拒絕接受美國法院的管轄，可能發生疑問。因爲兩國斷交已歷廿五年，雖有「台灣關係法」在，細讀該法全文，並無一字提到台灣有個政府存在，從頭到底只說「台灣人民」如何如何，將來如眞開庭辯論，會是國際法上一個有趣的問題。

其次，民進黨指責陳由豪的測謊不合法，要他自動返國，也是避重就輕，混淆事實的詭辯。不知道在英美法制下，類此的證詞（depositions）不論是證人對律師的供述，或測謊器的記錄，依法都可採證（admissible evidence）。這與美國任何銀行職員都可登記領照成爲公證人，而我國只在法院才設此職，是一樣的道理。黨政兩位秘書長在駁斥前，實在該先問問英美法專家才對。

這次鬧劇的唯一教訓，是選舉過後，立法院必須認眞討論並通過「政治獻金法」，不可再事拖延。新法必須訂下最嚴厲的罰則：個人或公司不得超越法定獻金限額，更不准以現金捐獻任何政黨或個人，違者除重罰十倍以上罰金外，並且必須判處一年以上的有期徒刑。政黨如有隱瞞收受獻金，未依法申報所有捐獻，或未保存詳細記錄者，負責人與競選人都應該處以徒刑。情節嚴重時，法院可令內政部取消該黨的登記，或取消競選人的資格。只有嚴刑峻法，才能改革台灣敗壞到這樣地步的選舉風氣。

警方公佈血腥兇殺案現場照片

盼有助市民提供 2 月 21 日旅行社二死兇案線索

【本報多倫多訊】多倫多警方昨日不同尋常的公佈一個血腥兇殺案現場照片，警方希望能夠藉此喚起目擊者或知情者的同情心，幫助警方破案。

兇殺案發生於今年 2 月 21 日，位於多倫多西區簡街（Jane St.）與威爾遜街（Wilson Ave.）附近的 Travel Media 旅行社內被搶劫，旅行社老闆喬勒科杜曼（Paulson Chellakudam）被劫匪多刀刺至重傷，而當時剛好到旅行社取飛機票的一名來自中美洲聖魯西亞的女學生奧古斯丁（Suzette Augustin）也慘遭刺殺。

奧古斯丁在古巴的大學讀書，於 2 月 4 日來加拿大探望朋友，一位風華正茂的女大學生，高高興興來加拿大與朋友相聚，卻因爲在錯誤的時間到達一個錯誤的地方，就遭到殘暴的刺殺，奧古斯丁於遇害當晚死亡。

喬勒科杜曼後被送入多倫多新亭醫院搶救，終於兩天後不治身亡。喬勒科杜曼成爲多倫多第九宗兇殺案的受害者。

多倫多警察局探長吉洛（Gary Giroux）昨日在公佈本案現場的照片時說，照片顯示案發現場的地面有大量的血跡，地上還有一些急救人員留下的急救物品，照片上還能看到一個跌落到地上的電話話筒。

吉洛說，地面上這些大量血跡顯示當時有人躲在辦公桌下，這個人可能是旅行社老闆喬勒科杜曼，而女學生奧古斯丁則在辦公室另一角遇害。

儘管多倫多警察局兇殺案調查小組的警察曾經見過無數兇殺案現場，但是發生在 Travel Media 旅行社內的兇殺案也令警察目不忍睹，吉洛探長指出，能夠對手無寸鐵的無辜者下此毒手的嫌犯根本就是懦夫。

吉洛相信一定有人知道兇殺案內情，但自案發以來警方所得線索甚少，因此警方決定公佈兇殺案現場的照片，希望這些照片能夠喚起知情者的人性，立即向警方提供線索，幫助警方抓獲涉案的兇手。

警方昨日還公佈了兩名黑人男子的特徵，案發前有人看到兩人在旅行社附近。一名黑人男子身高約 6 呎，體重 160 至 180 磅，年齡在 30 歲左右，膚色很深，臉較瘦，未留鬍鬚，頭髮較亂；另一名黑人男子身高 5 呎 10 吋，面部較前者肥胖，體重 160 至 180 磅，膚色較淺，年齡也在 30 歲左右，他的右臉上有較深色的暗瘡疤痕或傷疤，無鬍鬚，留短辮。知情者請與警方聯絡：416-808-7387。

⬇血腥的兇殺案現場令見多識廣的警察也震驚，警方希望能夠通過公佈照片喚起知情者的良知。 （圖由警方提供）

台灣大選 舉世矚目
緊張又刺激 勝過連續劇
口水飛 眼淚流 旗幟舞 天地搖
大選看世界 快速 權威 公正 翔實
每日看板 猜獎遊戲 只有 世界日報 做得到！

攝影：喬森林、肖躍瓏

多倫多姿

近來，華人社區的慈善活動不斷。香港芭蕾舞團將為安省皇家博物館作慈善演出，沒有右手的小提琴手將為「華謡」演出，為癌症協會籌款的金水仙晚宴及為耆暉會籌款的耆暉之夜晚會不久也相繼推出。

←耆暉會第八屆「耆暉之夜」慈善餐舞會將於本月27日晚在烈治文山喜來登酒店舉行。圖為主辦者及部分贊助商合影。

↑為加拿大癌症協會籌款的金水仙籌款晚宴將於四月舉行，圖為在記者會上，主辦者及贊助機構代表合影。

→沒有右手的小提琴高手殷兆基(右二)日前參觀大多倫多中華文化中心，與「華謡」共同主席戚明順(左一)、陳王美娜(左二)和文化中心黃林慧玲(右一)見面。

←由加拿大癌症協會首次舉辦的中文講座「癌症知多少」日前在北約克市政中心成功舉行，圖為本次活動籌委會主席黃嘉穎(左)與參展機構代表交談。

↓講座上，華人與會者正在聽醫學專家介紹有關癌症的知識。

←香港芭蕾舞團新作「不死傳說」五月七日將在多倫多首演。演出收入將捐贈給安省皇家博物館。圖為記者會上，(左起)東亞旅行社朱碧芳、香港經貿處處長蘇植良、安省皇家博物館執行長托洛斯、中國駐多倫多總領事陳小玲合影。

→耆暉會日前舉辦「爾景豪苑」長者大廈發佈會。圖為(左起)Pemberton集團代表史建羚、Leisureworld主席格德、耆暉會會長陳耀華、耆暉會名譽顧問局主席蘇潘慕潔、顧問團成員關德衛和建築設計師 Sol Wassermuhl 在交鑰匙儀式上。

CASINO ◆ NIAGARA
尼 加 拉 賭 場 榮 譽 巨 獻

甄妮
懷舊金曲演唱會
Jenny Tseng Live in Concert 2004

日期 2004年3月24日(星期三)
2004年3月25日(星期四)
時間 晚上7:30 P.M.
地點 Grand Ballroom, Sheraton Convention Centre
5875 Falls Avenue, Niagara Falls (尼加拉賭場側)
票價 $168(VIP), $128, $88, $68
SOLD OUT SOLD OUT

售票處

華語唱片圖書公司
W.Y. Trading Company
城市廣場
4350 Steeles Ave. E. Markham, Ontario
905-477-9265
時代廣場
Unit 96, 97 Bldg. E.,
Time Square, 550 Hwy 7 East,
Richmond Hill, Ontario
905-886-8881

百佳沖晒
Aden Image Centre
文華中心
222 Spadina Ave., Unit 232,
Toronto, Ontario
416-971-9455
太古廣場
4300 Steeles Ave. E.,
Markham, Ontario
905-513-9277

至尊假期
Jacco Tours (Ontario) Inc.
士嘉堡總店
633 Silver Star Blvd., Unit 122,
Scarborough, Ontario
416-332-0808
中區文華中心
222 Spadina Ave.,
Unit 134 & 135, Toronto, Ontario
416-203-0388
烈治文山(南寶閣後面)
20 Wertheim Court, Unit 21,
Richmond Hill, Ontario
905-882-9220

尖端影視
Top Point Productions Ltd.
烈治文山
155 East Beaver Creek Road,
Unit 7, Richmond Hill, Ontario
905-886-4991
密西沙加
1150 Eglinton Ave. East,
Room 203, Mississauga, Ontario
905-624-1980

利舞台影畫閣
Lee Theatre
密西沙加黃金廣場
1177, Central Parkway West,
Unit 8, Mississauga, Ontario
905-848-6686

富豪影視
Golden Video
密西沙加富豪商場
Unit 38 & 39, 1675 The Chase, Mississauga, Ontario
905-608-8336

SPONSORS
DELUX CLUB Fitness · Sauna · Massage 905-305-7033
NOBLE CAR AND TRUCK RENTALS 鳳凰租車公司 416-298-1221
洞庭湖 海洋酒家 5051 Highway 7 East, Unit 6-7, Markham 905-415-3883
Jade House 905-948-8028
百佳沖晒(文華中心) ADEN IMAGE CENTRE 416-971-9455 905-513-9277
明珠酒樓 PEARL 207 Queen's Quay West, Toronto 416-203-1233
416-543-4610
寶光 CHINATOWN OPTICAL 416-971-6721 OPTIC CREATIONS 416-225-0383
尼加拉蓮花樓 Lotus Garden RESTAURANT 905-356-7550
麗晶酒家 7289 Yonge Street, Thornhill 905-882-6272
BEAUTY BUZZ Studio Inc. ROSA BOOK 416-363-6861
食通天 CHAK'S EASTERN INC. 905-305-8823
Patrick Yung 416-750-8233

MEDIA SPONSORS
明報 MING PAO DAILY NEWS
AM1430 FM88.9
世界日報 WORLD JOURNAL

製作機構
ALL ARTISTS ENTERTAINMENT & MANAGEMENT INC 全藝製作

大會特設豪華穿梭巴士往返會場，每位費用$5，於下午5:00 P.M.出發，詳情請到各大售票處查詢及登記。
出發地點：Richmond Hill 烈治文山，Scarborough 士嘉堡，Downtown 唐人街，Mississauga 密西沙加
凡有意惠顧VIP貴賓票者，請向尼加拉賭場查詢更多門券資料。查詢熱線：1-888-865-3888

安省華文教育協會 籌募教育基金

首次籌款餐舞會27日登場 目標設立中英雙語學校

【多倫多訊】安大略省華文教育協會將於3月27日（星期六）晚上於香格里拉會議中心宴會廳 Shangri－La Convention Centre（50 Esna Park Drive, Markham, E. of Woodbine, N. of Steeles)舉行首次「教育基金」籌款餐舞會。

該晚節目自6時起至7時，是舞林高手熱身舞時間，7時至8時供應精美自助餐，及餐後水果、點心、飲品，8時至9時設有精彩節目演出，包括女聲二重唱，著名D. J. Lewis獻唱粵語及英語流行歌曲，並將由其數名高徒伴舞演出，多倫多知名國際標準舞教授熊家棟老師率其女弟子搭檔表演雙人花式拉丁舞曲及台灣探戈等精湛演出，另有神秘嘉賓助興爲籌款而獻身、獻藝，同時段欣賞完精彩表演之後，將有摸彩幸運抽獎及 table prize，以回饋熱心參與此次籌款餐舞會的來賓們，9時以後至12時，爲熱舞時間，Ballroom Dance, Latin Dance, Line Dance 紛紛出籠，歡迎各路高手競飆舞技。

屆時，並將有一隊義工朋友們在今次籌款餐舞會擔任共同主席，包括在多倫多僑界及主流社會享有「義工媽媽」盛名的陸郁毅。該活動可以低於一般市價一半左右的價格買回您所中意的物品，眞正是物超所值，絕對値回票價，又可兼做慈善義舉，不落人後。

安省華文教育協會於1988年成立迄今已逾15年，並於去年(2003)3月正式成爲加拿大註冊有案，非牟利學術性慈善團體，凡贊助本次活動或捐款、義賣者，均可獲政府認可之抵稅收據。

王筱蕙會長語重心長的表示，爲了將華文教育在海外深耕，教育協會策劃了一系列的待辦事項及活動，如：每年出版會刊、華文教材甄選、慶祝孔子誕辰及教師節、春節聯歡晚會、設立網頁及免費提供中文資料庫、協辦青少年學藝比賽、高中及大專演講、辯論比賽、籌辦師資訓練班（由台灣聘請教授任教），或鼓勵中文老師取得加拿大教師資格證書，仕營式的青少年創造力領袖訓練營，並於今年元月3日正式開辦高中學分課程，更期盼在不久的將來能設立中英雙語學校。以上種種均是教育協會近程、遠程目標，爲早日完成這些目標，籌募所需的「教育基金」成了刻不容緩的當務之急，因爲中華文化是大家的珍貴寶藏，中文教育直接影響到中華文化的存亡與發揚光大，尤其是海外僑教在西方社會和多元文化的衝擊下，更是責無旁貸，戮力以赴的使命。

↑圖爲電視廣播（國際）有限公司錄影帶發行部業務經理原培德(中)、偉迪奧企業有限公司總裁溫宜國(右)與營業及市務經理鄭國平。

香港無線來多推行精彩節目

節目概覽交流會嘉賓雲集

【多倫多訊】2004無線電視節目概覽交流會－－香港電視廣播有限公司（簡稱無線／TVB）爲使加拿大無線節目特許代理商及無線影視會更多瞭解來年無線相繼推出的精彩節目，總代理偉迪奧企業有限公司特於前(15)日假座 Sheraton Parkway Toronto North 舉行「2004無線電視節目概覽交流會」，設宴並邀請電視廣播（國際）有限公司負責人由香港遠道而來，講解及播放部份無線節目精彩片段。當晚嘉賓雲集交流心得，歡聚一堂。

新電視劇集包括：「大唐雙龍傳」（林峰、吳卓羲、楊怡主演）、「棟篤神探」（黃子華、蔡少芬、唐文龍主演）、「青出於藍」（陶大宇、歐陽震華、郭可盈主演）、「翡翠戀曲」（陳慧珊、劉松仁、邵美琪主演）、「水滸無間道」（王喜、張智霖、黎姿主演）、「楚漢驕雄」（鄭少秋、江華、張可頤主演）、「妙手仁心II」、「爭分奪秒」、「姊魅驚魂」、「天命所歸」及「覆雨翻雲」等等。

成興海味 裝修後新張

附設成興中藥保健 聘中醫師徐成榮駐診

【多倫多訊】成興海味紅寶石廣場分店經過2個星期裝修停業，在3月15日已恢復營業，全店煥然一新，地方更寬敞、貨品更齊全，讓顧客在更舒適的環境下購物。

成興海味紅寶石廣場分店更附設成興中藥保健，由上海著名的徐成榮中醫師駐診，由病人登記、診症至配藥，均配上現代科學管理及先進的醫療設備，並採用不用煎煮，安全有效，即沖即飲的農本方濃縮科學中藥，既保留古代秘方之藥效，同時集合現代科學中藥之方便，最適合現今社會分秒必爭的都市人。當然，若顧客希望選用傳統的中草藥，在這方面我們亦可滿足得到顧客的要求。

徐成榮中醫師曾在上海多間著名醫院駐診十多年，精通中西藥理，臨床經驗豐富，精治男婦兒科，能說流利的廣東話、普通話、上海話及英語，家學淵源，博學多才，名著「征服疾病——醫藥」的作者，現在多倫多兩個國語電臺任嘉賓主持，向聽衆詳細講解健康常識及如何用食療或藥療調理身體，深受聽衆歡迎。逢星期四晚上10:00－11:00在加拿大中文電台(FM88.9)的「健康男女」及逢星期四晚上8:05－8:25在多倫多中文電台的成興現代化中醫藥快線。

徐成榮中醫師預約電話：(416)291－6933。

←圖爲接受培訓的中文老師們攝於上周日在大都會廣場慈濟會所舉行的「合心共識研習會」。（林鳳雲攝）

慈濟密西沙加分校招生

年滿五歲即可報名 9月18日開學

【多倫多訊】慈濟基金會所屬的慈濟人文學校密西沙加分校將於9月18日開校授課，該會目前正辦理招生工作及積極爲培訓中文老師，於每周展開研習會活動。

慈濟密西沙加分校教學內容主要包括第一、中文課程：以國府僑委會華語課本爲主，運用活潑的上課方式，以建增進學生中文的聽、說、讀、寫能力。第二爲品德教育：以慈濟人文課程及靜思語爲補充教材，用體驗、故事、省思、靜思，與生活實踐來融入教學當中，對學生做生活與人格的教育，啓發智慧良能，是慧心獨創的新教材與教學法。第三爲才藝薰習：以手語、書法、美術、音樂、美勞、棋藝等課程涵養藝術人文氣息。

該校招生對象爲幼兒班及一至十年級，凡年滿五歲以上學童均可報名就讀，學雜費全年170元，制服37元（冬夏上衣各一件），上課時間：由9月18日起每周六上午9－12時共計30周，上課地點爲密西沙加 1324Lornstark Rd.，報名方式可以傳眞報名。Fax:(416) 622－7260，電話：(416)621－7996。

←現凡乘搭HMY航空公司定期由多倫多或溫哥華起飛的航機，均有機會贏取1安士黃金，更可參加「磅磅値千金」大行動，贏取高達100,000元的黃金。

HMY航空促銷 磅磅値千金

31日前搭往溫哥華 體重每磅獲一安士黃金

【多倫多訊】HMY國龍航空公司總部設於溫哥華，該間航空公司是由一位華人企業家Dr. David Ho所創辦和擁有，HMY是取自英文'Harmony'和諧的意思，給人一種舒適安穩的感覺，其宗旨是爲顧客在旅途上提供最佳服務和合理價錢，HMY航空公司採用波音B757客機，主要航線往返溫哥華，多倫多，洛杉磯及拉斯維加斯。

HMY航空公司，現正舉辦「磅磅値千金」大行動，在3月31日前乘搭HMY航空公司往溫哥華，您即有機會獨得黃金巨獎，憑體重每磅獲獎1安士黃金，磅數越重，黃金越多，假如您重188磅，即可獲價値高達10萬元的黃金，此外，每班定期由多倫多或溫哥華起飛的航機，均有一位乘客可贏取1安士黃金，以及最多有六位乘客可獲升級往至尊經濟客位。

查詢抽獎詳情，票價，航班時間及預定機位，請瀏覽網址 flyhmy.com 或致電 1－866－868－6789 或向旅行社查詢。

多華會辦講座 指導新移民就業

18日舉行資訊會 19日談求職技巧

【多倫多訊】多倫多華人社區服務協會（簡稱多華會）鑑於許多新移民初來乍到、人地生疏、又加上語言不通，因而在適應加國新生活及求職方面常常感到困難重重、舉步維艱。爲此，多華會密西沙加辦事處特於3月18日（星期四）和3月19日（星期五）舉辦「新移民資訊會」及「新移民就業指導」講座。

由多華會輔導員主講，並以國語講解，希望透過講座使廣大新移民充分瞭解加國的情況及掌握求職技巧，以便盡快適應加國生活並早日融入主流社會。

講座費用全免，歡迎各界人士參加。

3月18日（星期四）上午10時半至12時半舉行的「新移民資訊會」內容有關加國的醫療保健及教育制度、兒童福利、耆老優惠、社會福利、稅務體系等。

3月19日（星期五）上午10時半至12時舉行的「新移民就業指導」內容包括：求職技巧、如何尋找隱蔽的就業市場、如何向僱主推銷自己、問題解答環節等。

查詢及報名：請致電（905）615－9500，多華會密西沙加辦事處位於巴士頓道3033號210室。

樂韻學社義舉

↑「樂韻學社」Francis Wong一向熱心公益，除經常聯同其師生到孟嘗安老院表演歌舞給住院耆老欣賞外，更身體力行支持孟嘗會的籌款活動。

如在上周舉行的「樂韻學社歌舞晚會」中，便將部份門券收入捐贈孟嘗會，更即場呼籲三百多名嘉賓支持「一分愛情」捐款行動，這份善心實屬難得。圖爲孟嘗會公關及市場推廣總監陳少萍(左四)接受支票時衷心感謝黃先生(左三)及其師生對孟嘗會的支持，並讚揚他們對社會的貢獻及對老人家的關心。

吃出健康的南瓜

最近迷上了南瓜，在台灣南瓜是流行的健康食品，因爲報導中南瓜對身體好處多多，例如吃南瓜子可以預防攝護腺腫大，炎症，及攝護腺癌，因此台灣的男子一窩蜂的嗑南瓜子。南瓜籽用來做兒童的打蟲糖，數粒吃下，包證蛔蟲條蟲一掃而出，所以對清腸胃消炎、消毒有一定的療效。南瓜是葫蘆科一年生的草本植物，原產於中南美洲，於十六世紀時傳入中國，南瓜色金黃，瓜肉含大量的維他命A及胡蘿卜素，因此對眼睛的保養、視力增強，起很大的功能，常吃南瓜也可清除及預防眼睛白內障的增生，同時它含有大量的抗氧化作用，對抗衰老、減肥、延年益壽好處不少，總之多吃南瓜，有益無害。常吃的東西，必須常換花樣，提供幾個不同的做法，孩子也愛，老人無牙，更是適合。

（一）南瓜蒸蛋：南瓜一磅去皮切塊，蒸熟，冷後用果汁機打溶，雞蛋四個打勻，打時加少許鹽，將南瓜汁與蛋調勻，置入湯碗，上籠蒸二十分鐘即成。

（二）金銀南瓜：南瓜一磅去皮切成二寸長一寸寬二分厚薄片，蝦米用冷水浸軟，瀝乾水，斬碎，蒜頭五粒去皮，切碎粒，加二茶匙橄欖油、鹽、糖少許和蝦米一起拌勻，南瓜片舖在平盤上，南瓜面灑上蝦米蒜粒，上籠蒸十分鐘便成。

（三）金沙南瓜條：南瓜一磅半，去皮切成二寸長，五分四方長條狀，鹹蛋黃四個，用炒鍋滴少許菜油將鹹蛋黃推炒成泥，至酥，油鍋將南瓜條以八分熱油炸熟，撈起，倒入鹹蛋酥內，翻推至鹹蛋黃沾滿南瓜條即上盤。

（四）清蒸南瓜球：南瓜一磅去皮切塊蒸熟，入果汁機打成南瓜醬，加鹽、糖少許，煉乳二湯匙，粘米粉調勻，做成十個球狀，上蒸籠蒸熟取出，趁熱每個球刷上一層橄欖油或沙拉油均可，即可食用。

（五）濃湯南瓜：南瓜一磅去皮切塊蒸熟，打成漿，加忌廉奶(cream)一小湯碗，清水三飯碗，少許鹽、一茶匙糖粉、一茶匙牛油，調勻，煮開燉小火十分鐘，二湯匙麵粉用清水調濕，徐徐加入南瓜湯內，使其成濃湯即成。

以上若能每星期試一道南瓜食譜，一年下來，保你身體消除百病，健康長壽。

E時代飲食觀 秦情

世界日報 中華民國總統選舉競猜活動

第三次猜選者獎 中獎名單

以下10名幸運兒各得：統一尼加拉大瀑布酒店豪華套房住宿一晚（價值100元）

吳文雄	185 Patricia Ave., North York
劉元君	100 Drakefield Road, Markham
姚小英	2299 Erim Centre Blvd., Mississauga
廖淑媛	21 Placentia Blvd., Scarborough
Vicky Chau	294 Hillcrest Ave., North York
Michael Tsuei	138 Bonis Ave., Apt. 1728, Scarborough
Fanny Sze	120 Watline Ave., Mississauga
C. Wang	340 Mills Road, Etobicoke
Ronnie Chan	25 Sims Cres., Richmond Hill
J. Z. Wu	571 Chrislea Road, Vaughan

＊中獎者須於3月26日前領獎，逾期未領視爲自動放棄。
＊中獎者請遵照送出單位規定使用。
＊領獎詳情請電：(416)778－0888 內線248 世界日報市場推廣部